

CIS 지역
Регион СНГ

한글학교 역사문화 수업자료
История и культура
корейской школы
материал класса

13차시 한국과 CIS 지역의 현재—현대 교류사
13—я сессия Современная
история обменов в Корее и
странах СНГ

- 01 정치 교류
- 01 Политический обмен
- 02 문화 교류
- 02 Культурный обмен
- 03 경제 교류
- 03 Экономический обмен

단원명 название подразде ления	13. 한국과 CIS 지역의 현재-현대 교류사 13. История современных обменов в Корее и странах СНГ.
학습 목표 Цели обучения	한국과 CIS 지역의 현대 교류사에 대해 알 수 있다 Вы можете узнать об истории современных обменов между Кореей и регионом СНГ.
학습 내용 Содержан ие обучения	01) 정치 교류 01) Политический обмен 02) 문화 교류 02) Культурный обмен 03) 경제 교류 03) Экономический обмен
콘텐츠 구성 Организац ия контента	<ul style="list-style-type: none"> • 도입 영상을 통해 한국과 CIS 지역의 교류가 다시 시작된 계기를 살피고, 현대 교류사에 대한 흥미를 유발할 수 있음. • С помощью вводного видео можно изучить причины возобновления обменов между Кореей и регионом СНГ и пробудить интерес к истории современных обменов. • 영상과 활동 간의 개연성을 높이고자 영상이 모든 수업의 도입부로 활용 가능하도록 구성하였음. • Чтобы увеличить вероятность между видео и активностью, видео было настроено так, чтобы его можно было использовать в качестве введения для всех классов. • 한국과 CIS 지역의 현대 교류에 대한 내용으로 구성함. 정치, 문화, 경제로 나누어 현재 어떤 교류가 이루어지고 있는지 살펴볼 수 있음. • Он состоит из содержания современных обменов между Кореей и регионом СНГ. Его можно разделить на политику, культуру и экономику, чтобы увидеть, какие обмены происходят.
활동별 학습 내용 по активност и Содержан ие обучения	<ul style="list-style-type: none"> • 영상: 1988 서울 올림픽을 통해 한국과 CIS 지역의 교류가 다시 시작되었으며, 짧은 시간 동안 많은 교류를 하고 있음. 이를 통해 학습자들이 한국과 CIS 지역의 교류에 대해 생각해 볼 수 있음. • Видео: обмены между Кореей и регионом СНГ были возобновлены на Олимпийских играх 1988 года в Сеуле, и многие обмены были проведены за короткий период времени. Благодаря этому учащиеся могут думать об обменах между Кореей и регионом СНГ. • 활동1: 한국과 CIS 지역의 정치 교류를 살펴보는 콘텐츠임. 한국과 CIS 지역의 교류가 다시 시작된 계기, 현재 한국정부의 신북방정책 소개, 국가 정상외 순방 기록에 대해 알 수 있음. 와 간단하게 학습한 내용을 확인하고, 학습자들이 살고 있는 국가와 한국이 앞으로 나아가야 할 미래지향적인 방향에 대해 생각해 보도록 함. • Задание 1: Материалы, посвященные политическим обменам между Кореей и регионом СНГ. Вы можете узнать о том, когда возобновились обмены между Кореей и регионом СНГ, о введении нынешнего правительства Южной Кореи в новую северную политику, а также об истории посещений этой страны на высшем уровне. и кратко проверьте, что они узнали, и

	<p>подумайте о стране, в которой живут учащиеся, и о том, в каком направлении Корея должна двигаться в будущем.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 활동2: 한국과 CIS 지역의 문화 교류에 대한 콘텐츠임. 한국과 한국어를 알리기 위한 한글학교, 한국교육원, 고려인 문화센터, 한국문화원 소개와 한국과 CIS 지역의 다양한 문화 교류 활동에 대한 내용으로 구성함. 간단한 퀴즈로 학습 내용을 확인하고, 학습자들이 살고 있는 국가와 한국의 문화 교류가 이루어졌으면 하는 분야에 대해 생각해보는 활동을 구성함. • Задание 2: Содержание о культурном обмене между Кореей и регионом СНГ. Он состоит из открытия школы корейского языка, Корейского образовательного центра, Культурного центра Корёин и Корейского культурного центра для продвижения Кореи и корейского языка, а также различных мероприятий по культурному обмену в Корее и странах СНГ. Он состоит из упражнения для проверки содержания обучения с помощью простой викторины и обдумывания областей, в которых желателен культурный обмен между Кореей и страной, в которой живут учащиеся. • 활동3: 한국과 CIS의 수출품, 투자에 대한 콘텐츠임. 대표적으로 플랜트 사업, 자동차 사업, 의료 사업이 있으며, 각 사례를 제시함. CIS 지역에서 한국에 무엇을 수출하는지 알아볼 수 있으며, 학습자들이 살고 있는 국가와 한국의 경제 교류가 어떻게 이루어지면 좋을지에 대한 활동을 제시함. • Мероприятие 3: Содержание по экспорту и инвестициям в Корею и СНГ. Репрезентативно это завод, автомобильный бизнес и медицинский бизнес, и каждый случай представлен. Можно узнать, что регион СНГ экспортирует в Корею, и в нем представлены мероприятия о том, как могут быть достигнуты экономические обмены между странами, в которых живут учащиеся, и Кореей.
<p>수업 구성 예시 Пример конфигурации класса</p>	<p>이 수업은 모듈형으로 모든 활동을 모두 교육할 필요는 없으며, 교수·학습 환경에 적합하게 선택하여 활용할 수 있음.</p> <p>Этот класс является модульным, поэтому нет необходимости обучать всем занятиям, и его можно использовать, выбрав подходящий для среды преподавания / обучения.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 한국역사문화 수업이나 온라인 독학용 콘텐츠로도 활용 가능함. 1) Его можно использовать для занятий корейской историей и культурой или для онлайн-самообучения. 2) 주어진 교수·학습 환경에 따라 ‘생각해 봅시다’를 간단히 진행할 수도 있고, 그룹활동이나 토론 및 발표 활동으로 발전하여 진행할 수도 있음. 2) В зависимости от конкретной среды преподавания / обучения, «Давайте подумаем об этом» может быть просто проведено, или оно может быть преобразовано в групповое мероприятие или дискуссию и презентацию. 3) 인터넷 환경이 좋지 않을 경우, 교사가 도입 영상, 활동지를 미리 다운 받아 수업을 진행할 수 있으며, 컴퓨터와 같은 전자기기가 구비되어 있지 않을 경우, 교사가 설명하는 방식으로 수업을 진행할 수 있음. 3) Если интернет-среда неудовлетворительна, учитель может заранее загрузить вводное видео и лист задания и продолжить занятия.

예시)
пример)

수업 시수 часы занятий	수업 구성 예시 Пример конфигурации класса
<p>1차시 (30분) 1-й час (30 минут)</p>	<div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">영상 видео</div> + <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">활동1 Меропр иятие 1</div> </div> </div> <p>1) 영상을 통해 한국과 CIS 지역의 현대 교류사에 대해 소개하기 1) Познакомьтесь с историей современных бирж в Корее и странах СНГ с помощью видео. 2) 활동1을 통해 정치 교류에 대해 학습하기 2) Узнайте о политическом обмене в упражнении 1. 3) 학습자가 개별적으로 학습자들이 살고 있는 국가와 한국이 앞으로 나아가야 할 미래지향적인 방향에 대해 생각해 보는 활동해 보기 3) Пусть учащийся индивидуально подумает о стране, в которой он живет, и о том, в каком направлении Корея должна двигаться в будущем.</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">영상 видео</div> + <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">활동1 Меропр иятие 1</div> + <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">추가 영상 дополн ительн ое видео</div> </div> </div> <p>1) 영상을 통해 한국과 CIS 지역의 현대 교류사에 대해 소개하기 1) Познакомьтесь с историей современных бирж в Корее и странах СНГ с помощью видео. 2) 활동1을 통해 정치 교류에 대해 학습하기 2) Узнайте о политическом обмене в упражнении 1. 3) 지도안의 Teaching Tip에 제시된 영상 시청하기 3) Посмотрите видео, представленное в обучающем совете на карте.</p>
<p>2차시 (50분) Второй раз (50 минут)</p>	<div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">영상 видео</div> + <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">활동1 Меропри ятие 1</div> + <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">활동2 Меропри ятие 2</div> + <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">활동3 Меропри ятие 3</div> </div> </div> <p>1) 영상을 통해 한국과 CIS 지역의 현대 교류사에 대해 소개하기 1) Познакомьтесь с историей современных бирж в Корее и странах СНГ с помощью видео. 2) 활동 1, 2, 3을 통해 정치 교류, 문화 교류, 경제 교류에 대해 학습하기 2) Узнайте о политических обменах, культурных обменах и экономических обменах с помощью мероприятий 1, 2 и 3. 3) 간단한 퀴즈로 학습한 내용 확인하기 3) Проверьте, чему вы научились, с помощью простой викторины.</p>

<p>영상 비디오</p>	+	<p>활동1 Меропри ятие 1</p>	+	<p>토론 및 발표 обсужде ние и презент ация</p>		
<p>1) 영상을 통해 한국과 CIS 지역의 현대 교류사에 대해 소개하기 1) Познакомьтесь с историей современных бирж в Корее и странах СНГ с помощью видео. 2) 활동1을 통해 정치 교류에 대해 학습하기 2) Узнайте о политическом обмене в упражнении 1. 3) '생각해 봅시다'를 통해 그룹(또는 개별) 활동으로 학습자들이 살고 있는 국가와 한국이 앞으로 나아가야 할 미래지향적인 방향에 대해 생각해 보고 토론, 발표 수업으로 학습 내용 확장하기 3) Посредством групповых (или индивидуальных) мероприятий с помощью функции «Давайте подумаем» подумайте об ориентированном на будущее направлении для страны, в которой живут учащиеся и Корея должна двигаться вперед, и расширьте учебный контент с помощью дискуссионных и презентационных классов.</p>						
<p>영상 비디오</p>	+	<p>활동1 Меропри ятие 1</p>	+	<p>추가 영상 дополни тельное видео</p>	+	<p>토론 및 발표 обсужде ние и презент ация</p>
<p>1) 영상을 통해 한국과 CIS 지역의 현대 교류사에 대해 소개하기 1) Познакомьтесь с историей современных бирж в Корее и странах СНГ с помощью видео. 2) 활동1을 통해 정치 교류에 대해 학습하기 2) Узнайте о политическом обмене в упражнении 1. 3) 지도안의 Teaching Tip에 제시된 영상 시청하기 3) Посмотрите видео, представленное в обучающем совете на карте. 4) '생각해 봅시다'를 통해 그룹(또는 개별) 활동으로 학습자들이 살고 있는 국가와 한국이 앞으로 나아가야 할 미래지향적인 방향에 대해 생각해 보고 토론, 발표 수업으로 학습 내용 확장하기 4) Посредством групповых (или индивидуальных) мероприятий с помощью функции «Давайте подумаем» подумайте об ориентированном на будущее направлении для страны, в которой живут учащиеся и Корея должна двигаться вперед, и расширьте учебный контент с помощью дискуссионных и презентационных классов.</p>						

**학습 자료
учебный
материал**

도입 영상, 활동지
Вступительное видео, лист активности

1) 도입 영상

화면 자료	교수학습 방법
<p>  </p> <p> 한국과 CIS 지역의 현대 교류사 Современная история обмена между Кореей и регионом СНГ </p>	<p> ❖ 한국과 CIS 지역의 현대 교류사 Современная история обмена между Кореей и регионом СНГ </p> <ul style="list-style-type: none"> • 한국전쟁으로 춥고 가난했던 한국은 세계 각국의 원조를 받으며 힘을 키웠다. • 코리아, которая была холодной и бедной из-за Корейской войны, набрала силу благодаря помощи со всего мира. • 개발도상국이자 냉전시대로 사회-공산주의 국가들과는 교류가 전혀 없었지만 1988 서울 올림픽을 통해 당시 소련, 동유럽 국가들과의 교류가 다시 시작되었다. • В качестве развивающейся страны во время холодной войны не было обмена с социал-коммунистическими странами, но обмены с Советским Союзом и странами Восточной Европы возобновились во время Олимпийских игр 1988 года в Сеуле. • 한국과 CIS 지역은 고려인의 이주 역사가 있는 특별한 곳, 공동의 알타이 문화, 독립의 역사, 지리적 접근성을 통해 동질의 감정을 가지고 있는 곳이다. • 코리아 и регион СНГ - особые места с историей миграции корейцев, общей алтайской культурой, провинциальной историей и местом с ощущением однородности благодаря географической доступности. • 수교가 다시 시작된 지 오래 되지 않았지만 짧은 교류 시간에 비해 빠른 속도로 동반적 성장을 보여주고 있다. • Хотя дипломатические отношения были возобновлены не так давно, они демонстрируют быстрый рост по сравнению с коротким временем обмена.

2) 활동1

2) Задание 1

활동명 название деятельно сти	01) 정치 교류 01) Политический обмен
학습 주제 тема исследова ния	교류의 재출발, 한국정부의 신북방정책, 중앙아시아 협력 포럼, 국가 정상 순방 기록 Возобновление обмена мнениями, Новая северная политика корейского правитель ства, Форум Центральноазиатского сотрудничества и отчет о визитах страны на высшем уровне
학습 목표 Цели обучения	한국과 CIS 지역의 외교 활동을 알 수 있다. Вы можете узнать о дипломатической деятельности в Корее и странах СНГ.
학습 자료 учебный материал	도입 영상, 활동지 Вступительное видео, лист активности

화면 자료 материал экрана	교수학습 내용 Содержание преподавания и обучения
<p>슬라이드 4~5 슬라이드 4-5</p>	<p>❖ 1990년대 교류의 재출발을 알아봅시다. Давайте посмотрим на возобновление о бменов в 1990-х годах.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1990년 9월 30일 유엔본부 안보리 의장실에서 외무장관회담에서 수교에 합의하였다. 이는 1905년 이후 85년 만의 수교이다. • 30 сентября 1990 г. установление дипломатических отноше ний было согласовано на встрече министров иностранных д ел в офисе председателя Совета безопасности штаб-кварти ры ООН. Это первое дипломатическое учреждение с 1905 го да. • 1988 서울 올림픽이 끝난 후인 1990년 6월 한국과 소비에트 연방의 정상 회담이 열리면서 10월에 드디어 소련과의 국교가 성사되었다. • После Олимпийских игр 1988 года в Сеуле в июне 1990 года состоялась встреча на высшем уровне между Кореей и Сове тским Союзом, и в октябре наконец были установлены дипл оматические отношения с Советским Союзом. • 이후 91년에 CIS 국가들이 독립하면서 소련이 아닌 러시아와 각 독립국가 들과도 차례로 수교를 하면서 지금까지의 우호의 관계를 다지게 되었다. • Позже, когда страны СНГ стали независимыми в 1991 году, они установили дипломатические отношения с Россией и ка ждой независимой страной, а не с Советским Союзом, в сво ю очередь, укрепляя дружбу до сих пор.

Teaching Tip

- 한국-소련 정상회담(샌프란시스코):
Корейско-советский саммит (Сан-Франциско):
<https://www.youtube.com/watch?v=HRf0idOpFMw>
- 노태우 대통령 소련 방문:
Визит президента Но Тэ Ву в Советский Союз:
https://www.youtube.com/watch?v=I_YK-nrDSPg
- 한국-소련 정상회담(고르바초프 대통령 한국 방문):
Корейско-советский саммит (визит президента Горбачева в Корею):
<https://www.youtube.com/watch?v=vTTHpVRW-8w>

슬라이드 6~8
слайды 6-8



- 노태우 정부의 북방정책(1990년대)
- Политика правительства Ро Тэ Ву в отношении Северной Кореи (1990-е годы).
- 1988년 당시 한국의 대통령이었던 노태우 정부는 반대의 이념을 가지고 있던 사회주의 국가들과 평화적인 관계를 갖고자 하였고, 이를 '북방정책'이라고 한다.
- В 1988 году администрация Но Тэ Ву, который тогда был президентом Южной Кореи, попыталась установить мирные отношения с социалистическими странами с противоположным и идеологиями, что называется «северной политикой».
- 지금의 CIS 국가들과의 공식적인 수교를 통해 친밀한 관계를 형성했다. 탈냉전이라는 지구적 흐름이 있었지만, 이러한 외교적인 노력이 없었다면 지금의 한국과 CIS 관계의 형성도 달랐을 것이다.
- Установлены тесные отношения через официальные дипломатические отношения с нынешними странами СНГ. Несмотря на то, что после окончания холодной войны существовала глобальная тенденция, без этих дипломатических усилий формирование нынешних отношений между Кореей и СНГ было бы другим.
- 88서울올림픽을 성공적으로 끝낸 한국은 이후 연이어 CIS 국가들과의 협력적 관계를 위해 노력했다.
- Корея, успешно завершившая Олимпийские игры 1988 г. в Сеуле, продолжала стремиться к сотрудничеству со странами СНГ.
- 문재인 정부의 신북방정책(2000년대)
- Новая северная политика правительства Мун Чжэ Ина (2000-е годы)

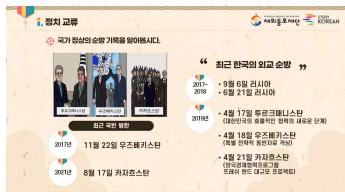
<p>화면 자료 материал экрана</p>	<p>교수학습 내용 Содержание преподавания и обучения</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • 2000년대의 CIS와 한국은 동반적인 성장을 위해 노력하고 있다. 이미 지난 20년간의 수교 역사를 통해 긴밀한 관계를 이어온 CIS국가들과 한국은 앞으로 더 나은 미래를 위해 협력적 관계를 굳건히 하고 있다. • СНГ и Корея в 2000-е гг. Стремятся к взаимному росту. Страны СНГ и Корея, которые уже поддерживали тесные отношения на протяжении последних 20 лет дипломатических отношений, укрепляют отношения сотрудничества во имя лучшего будущего. • 신북방정책이란 각 국가들과의 상생을 넘어서 유라시아의 통합적인 발전을 위해 대륙과 해양을 통한 종합적 발전을 위한 정책이다. • Новая северная политика - это политика всестороннего развития через континенты и океаны для комплексного развития Евразии, выходящего за рамки взаимовыгодного сотрудничества с каждой страной. • 신북방 대상 국가: 러시아, 몰도바, 몽골, 벨라루스, 아르메니아, 아제르바이잔, 우즈베키스탄, 우크라이나, 조지아, 중국(동북3성), 카자흐스탄, 키르기스스탄, 타지키스탄, 투르크메니스탄 • Новые северные целевые страны: Россия, Молдова, Монголия, Беларусь, Армения, Азербайджан, Узбекистан, Украина, Грузия, Китай (3 северо-восточные провинции), Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан. • 중앙아시아 협력 포럼 • Форум Центральноазиатского сотрудничества • 중앙아시아 5개국과의 협력 관계를 위해 2007년 출범된 협의체로 두 지역 사이의 협력 활성화를 위해 매년 협력 포럼을 개최하여 산업, 문학, 민간 등 다양한 분야의 발전을 위해 의견을 나누고 있다. • В качестве консультативного органа, созданного в 2007 году для отношений сотрудничества с пятью странами Центральной Азии, каждый год проводится форум сотрудничества для развития сотрудничества между двумя регионами с целью обмена мнениями по развитию различных областей, таких как промышленность, литература и частный сектор. .

<p>화면 자료 материал экрана</p>	<p>교수학습 내용 Содержание преподавания и обучения</p>
----------------------------------	---

Teaching Tip 

- 대한민국 정책브리핑 신북방정책
Краткое изложение политики в Корее Новая северная политика:
<https://www.korea.kr/special/policyCurationView.do?newsId=148865644>
- 한국국제교류재단 중앙아시아 협력 포럼
Форум Центральноазиатского сотрудничества
Корейского фонда:
<https://www.centralasia-korea.org/korcen/main.do>

슬라이드 9
슬라이드 9



**❖ 국가 정상외 순방 기록을 알아봅시다.
Давайте узнаем историю турне главы ст
раны.**

- 배운 내용을 확인해 봅시다.
- Давайте проверим, что мы узнали.
- 최근 한국의 외교 순방
- Недавний дипломатический тур по Корее.
- 2017년 9월 6일 러시아
- 6 сентября 2017 г. Россия
- 2018년 6월 21일 러시아
- 21 июня 2018 г. Россия
- 2019년 4월 17일 투르크메니스탄-대한민국의 효율적인 협력의 새로운 단 계
- 17 апреля 2019 г. Новый этап эффективного сотрудничества между Туркменистаном и Республикой Корея.
- 2019년 4월 18일 우즈베키스탄-특별 전략적 동반자로 격상
- 18 апреля 2019 г. Узбекистан - статус особого стратегическ ого партнерства
- 2019년 4월 21일 카자흐스탄-양국경제협력프로그램 프레쉬 윈드 대규모 프로젝트
- 21 апреля 2019 г., Казахстанско-двусторонняя программа э кономического сотрудничества Крупномасштабный проект Fresh Wind
- 최근 국빈 방한
- Недавний государственный визит в Корею.
- 2017년 11월 22일 우즈베키스탄
- 22 ноября 2017 г. Узбекистан
- 2021년 8월 17일 카자흐스탄

<p>화면 자료 материал экрана</p>	<p>교수학습 내용 Содержание преподавания и обучения</p>
----------------------------------	---

• 17 августа 2021 года Казахстан

Teaching Tip

- 문재인 대통령 러시아 순방:
Визит президента Мун Чжэ Ина в Россию:
<https://www.youtube.com/watch?v=p7jlnZvG5Q>
- 문재인 대통령 투르크메니스탄 순방:
Визит президента Мун Чжэ Ина в Туркменистан:
<https://www.youtube.com/watch?v=0ollucmsXoQ>
- 우즈베키스탄 대통령 국빈 방한 공식환영식:
Официальная церемония встречи с государственным визитом Президента Узбекистана:
<https://www.youtube.com/watch?v=gQ7NINQmGSs>
- 카자흐스탄 대통령 국빈 방한 공식환영식:
Государственный визит Президента Казахстана в Корею. Официальная церемония встречи:
<https://www.youtube.com/watch?v=FxEYe79Sco4>

슬라이드 10~11
슬айд 10~11



❖ 배운 내용을 확인해 봅시다.

Давайте проверим, что мы узнали.

- 여러분의 나라와 한국의 첫 수교일과 당시 국가정상은 누구였나요? (예: 카자흐스탄)
- В первый день установления дипломатических отношений между вашей страной и Кореей, а кто в то время был глав ой государства? (например, Казахстан)
- 수교의 시작: 1992년 1월 28일
- Установление дипломатических отношений: 28 января 1992 г.
- 대한민국 정상: 노태우 대통령
- Лидер Республики Корея: президент Но Тэ Ву.
- 누르султан Назарбаев
- Нур-Султан Назарбаев

화면 자료
материал экрана

교수학습 내용
Содержание преподавания и обучения

● Teaching Tip 

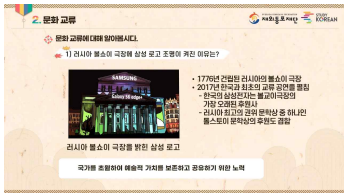
- 위의 정답은 카자흐스탄의 예시임. 다양한 국가에 적합한 답을 찾아 넣으면 됨.
- Приведенный выше ответ является примером из Казахстана. Вам просто нужно найти правильный ответ для разных стран.
- 러시아: 1990년 9월 30일
- Россия: 30 сентября 1990 г.
- 우즈베키스탄: 1992년 1월 29일
- Узбекистан: 29 января 1992 г.
- 키르기스스탄: 1992년 1월 31일
- Кыргызстан: 31 января 1992 г.

- 여러분의 나라와 한국이 앞으로 나아가야 할 방향에 대해서 생각해 봅시다.
- Подумайте о том, в каком направлении ваша страна и Корея должны двигаться в будущем.
- 학습자들이 살고 있는 국가와 한국이 앞으로 정치적으로 나아가야 할 방향에 대해 미래지향적으로 생각해 보는 활동이다.
- Это ориентированное на будущее занятие, чтобы подумать о стране, в которой живут учащиеся, и о политическом направлении, которое Корея должна принять в будущем.

3) 활동2

3) Задание 2

활동명 название деятельно сти	02) 문화 교류 02) Культурный обмен
학습 주제 тема исследова ния	한국과 한국어와 관련된 기관, 사마르칸트 벽화 재건, 문화 교류 행사 Организации, связанные с Кореей и корейским языком, реконструкция фресок Самарканда, мероприятия по культурному обмену
학습 목표 Цели обучения	한국과 CIS 지역의 문화 교류를 알 수 있다. Можно увидеть культурный обмен между Кореей и регионом СНГ.
학습 자료 учебный материал	도입 영상, 활동지 Вступительное видео, лист активности

화면 자료 материал экрана	교수학습 내용 Содержание преподавания и обучения
슬라이드 13 슬라이드 13 	<p>❖ 러시아 볼쇼이 극장에 삼성 로고 조명이 켜진 이유는? Почему в Большом театре в России горит логотип Samsung?</p> <ul style="list-style-type: none"> 러시아 볼쇼이 극장에 삼성 로고 조명이 켜진 이유를 추측해 볼 수 있도록 한다. Давайте угадаем, почему в Большом театре России горит логотип Samsung. 1776년 건립된 러시아의 자랑인 볼쇼이 극장은 2017년 역사상 최초의 교류 공연을 펼친다. 그 대상국은 다름 아닌 한국. 한국의 삼성전자는 지금까지 볼쇼이극장의 가장 오래된 후원사이다. 또한 러시아 최고의 권위 문학상 중 하나인 톨스토이 문학상의 후원도 같이 하고 있다. Большой театр России, построенный в 1776 году, впервые в истории примет концертный спектакль в 2017 году. Целевая страна - не что иное, как Корея. Южнокорейская компания Samsung Electronics на сегодняшний день является старейшим спонсором Большого театра. Он также спонсирует Литературную премию Толстого, одну из самых престижных литературных премий России.
슬라이드 14~18 슬라이드 14~18	<p>❖ 어떤 기관인지 알아보시다. Давайте узнаем, что это за заведение.</p> <ul style="list-style-type: none"> 한글학교 Школа корейского языка 재외동포재단의 한글학교는 해외에 있는 재외동포들이 현지 문화에 적응하면서 한국어와 한국문화에 대해 쉽게 배울 수 있도록 교육적 지원을

화면 자료
материал экрана

교수학습 내용
Содержание преподавания и обучения




- 하는 곳으로 해외에 100개가 넘게 설립되어 있다.
- Школа корейского языка Фонда заморских корейцев - это место, которое оказывает образовательную поддержку, чтобы корейцы, проживающие за границей, могли легко изучать корейский язык и корейскую культуру, при этом адаптируясь к местной культуре. За рубежом существует более 100 корейских школ.
 - 유치원, 초등학생부터 성인까지 다양한 연령대와 이민자, 국제 결혼 자녀, 단기 체류자 등의 한국인들과 현지에 한국어를 배우고자 하는 외국인까지 폭넓은 학습자들이 있다.
 - Есть широкий круг учащихся, от детских садов и учеников начальной школы до взрослых, иммигрантов, детей международных браков, краткосрочных резидентов, корейцев и иностранцев, которые хотят изучать корейский язык.
 - 러시아, CIS 지역에는 153개의 한글학교가 있으며, 약 만 명의 학생이 한글학교에서 한국어를 배우고 있다.
 - В России и странах СНГ действуют 153 школы корейского языка, и около 10 000 учеников изучают корейский язык в школах корейского языка.
 - 한국교육원
 - Корейский образовательный центр
 - 대한민국 교육부 산하기관이다. 해외에 있는 한국인들의 민족 정체성을 지키는 한편, 현지의 외국인들에게 한국어와 한국문화에 대한 학습의 기회를 제공하여 한국의 이해를 돕고 양국의 문화적 거리를 해소하기 위해 노력하고 있다.
 - Это учреждение при Министерстве образования Республики Корея. Сохраняя этническую идентичность корейцев, проживающих за границей, мы стремимся улучшить понимание Кореи и преодолеть культурную дистанцию между двумя странами, предоставляя местным иностранцам возможность изучать корейский язык и культуру.
 - 고려인 문화센터
 - Культурный центр Корёин
 - 2009년 러시아 연해주 우스리스크시에 건립된 고려인 문화센터로 고려인의 문화적 가치를 보존하고 연구하기 위한 시설이다. 고려인들이

<p>화면 자료 материал экрана</p>	<p>교수학습 내용 Содержание преподавания и обучения</p>
----------------------------------	---

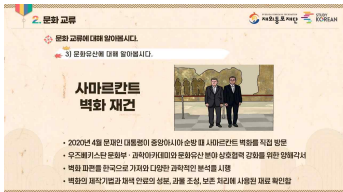
춤 노래를 배우고 이를 알리는 데 노력하고 있으며, 현지인들과 함께 소통할 수 있도록 다양한 교육 문화 시설을 갖추고 있다.

- Культурный центр Корёин, основанный в 2009 году в Усриске, Россия, представляет собой учреждение для сохранения и исследования культурных ценностей корейцев. Люди корё учатся танцам и пению и прилагают усилия для их популяризации, а также имеют различные образовательные и культурные возможности для общения с местными жителями.
- 한국문화원
- Корейский культурный центр
- 한국 문화체육관광부 해외문화홍보원 산하의 기관으로 해외에서 한국 문화를 알리는 기관이다. 한국 문화의 다양한 관심을 불러 일으키고 확산시키는 것이 목적이다.
- Министерство культуры, спорта и туризма Кореи Агентство по продвижению зарубежной культуры - организация, продвигающая корейскую культуру за рубежом. Его цель - пробудить и распространить разнообразные интересы к корейской культуре.
- 카자흐스탄 누르술탄과 러시아 모스크바에 한국문화원이 있다.
- Корейские культурные центры есть в Нур-Султане, Казахстан, и Москве, Россия.

Teaching Tip 

- 한글학교 국기별 현황:
 Статус школ корейского языка по странам:
http://study.korean.net/servlet/action.cmt.NetAction?p_menuCd=m40201

슬라이드 19
슬айд 19



❖ 문화 유산에 대해 알아봅시다
Узнайте о нашем культурном наследии

- 사마르칸트 벽화 재건
- Реконструкция фресок Самарканда.
- 2020년 4월 문재인 대통령이 중앙아시아 순방 때 사마르칸트 벽화를 직접 방문하였다. 문화재청은 당시 우즈베키스탄 문화부 과학아카데미와 문화유산 분야 상호협력 강화를 위한 양해각서를 체결했다.
- В апреле 2020 года президент Мун Чжэ Ин лично посетил фреску в Самарканде во время своего визита в Центральную Азию. Тогда же Управление культурного наследия подписало меморандум о взаимопонимании с Министерством культуры и Академией наук Узбекистана

<p>화면 자료 материал экрана</p>	<p>교수학습 내용 Содержание преподавания и обучения</p>
----------------------------------	---

для укрепления взаимного сотрудничества в области культурного наследия.

- 국립문화재연구소는 벽화 파편을 한국으로 가져와 전자현미경 분석, X선 형광분석·회절분석, 열분석 등 과학적인 분석을 다양하게 시행하였다.
- Национальный исследовательский институт культурного наследия привез в Корею фрагменты фресок и провел различные научные исследования, такие как анализ с помощью электронного микроскопа, рентгенофлуоресцентный и дифракционный анализ, а также термический анализ.
- 벽화의 제작기법과 청색·적색·흑색 등 채색 안료의 성분과 광물 조성, 과거 보존처리에 사용된 재료를 확인할 수 있었다.
- Удалось подтвердить технологию изготовления фрески, состав цветных пигментов, таких как синий, красный и черный, и минеральный состав, а также материалы, которые использовались для консервации в прошлом.

슬라이드 20~21
Слайды 20-21




❖ 문화 교류 활동에 대해 알아보시다
Давайте узнаем о мероприятиях по культурному обмену

- 2015년 문화예술분야의 교류-중앙아시아 5개국과의 협약하였다.
- В 2015 году обмены в области культуры и искусства были подписаны с пятью странами Центральной Азии.
- 2017년 한-중앙아시아 수교 25주년-한국에 중앙아시아 민속음악 소개를 하였다.
- 2017 25-я годовщина установления отношений между Кореей и Центральной Азией - познакомила Корею с центральноазиатской народной музыкой.
- K-FEST 2020-한-러 수교 30주년의 해로 다양한 문화 교류가 펼쳐졌다.
- K-FEST 2020 - К 30-летию установления дипломатических отношений между Кореей и Россией были проведены различные культурные обмены.
- 유라시아 친선특급-세계경주엑스포
- Евразийский экспресс дружбы - World Gyeongju Expo
- 2015년 경주에서 개막한 '실크로드 경주 2015'의 행사 가운데 하나로 원정대가 한국에서 출발하여 유라시아를 거쳐 베를린까지 향하는 프로젝트이다.
- Одно из мероприятий «Шелкового пути Кёнджу 2015», стартовавшего в Кёнджу в 2015 году, - это проект, в

<p>화면 자료 материал экрана</p>	<p>교수학습 내용 Содержание преподавания и обучения</p>
----------------------------------	---

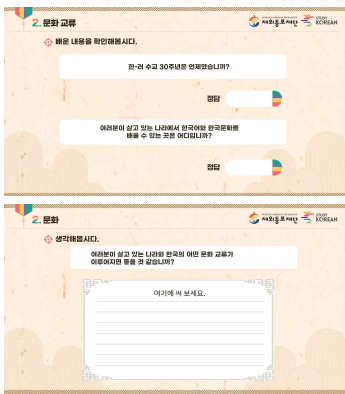
рамках которого экспедиция отправляется из Кореи и проходит через Евразию в Берлин.

- 신라문화 재조명을 통한 기반 구축 및 실�크로드 국가와의 문화를 바탕으로 한 물적 교류·협력 계기를 마련함으로써 문화다양성 증진과 교류 협력, 인문·정신문화의 진흥을 통한 융복합 시연의 장을 마련했다.
- Создав фонд через новое освещение культуры Силла и предоставив возможность для материального обмена и сотрудничества на основе культуры стран Шелкового пути, он предоставил площадку для демонстрации сближения посредством поощрения культурного разнообразия, обмена и сотрудничества. , а также продвижение гуманитарных наук и духовной культуры.

Teaching Tip 

- 2020년 페스트 사이트 :
Сайт фестиваля 2020:
<https://k-fest2020.ru/>

슬라이드 22~23
슬라이드 22-23



- ❖ 배운 내용을 확인해봅시다**
Давайте проверим, что мы узнали
- 한-러 수교 30주년을 언제였습니까? 2020년
 - Когда исполнилось 30 лет дипломатическим отношениям между Кореей и Россией? 2020 г.
 - 여러분이 살고 있는 나라에서 한국어와 한국문화를 배울 수 있는 곳은 어디입니까? 한글학교, 한국교육원, 고려인 문화센터, 한국문화원
 - Где вы можете изучать корейский язык и культуру в своей стране? Школа корейского языка, Корейский образовательный центр, Культурный центр Корёин, Корейский культурный центр
 - 여러분이 살고 있는 나라와 한국의 어떤 문화 교류가 이루어지면 좋을 것 같습니다?
 - Какой культурный обмен между страной, в которой вы живете, и Кореей было бы хорошо?
 - 학습자들이 알고 싶거나 알려 주고 싶은 문화를 중심으로 생각해 보는 활동이다.
 - Это упражнение сосредоточено на культуре, которую учащиеся хотят знать или которую хотят сообщить.

4) 활동3

4) Задание 3

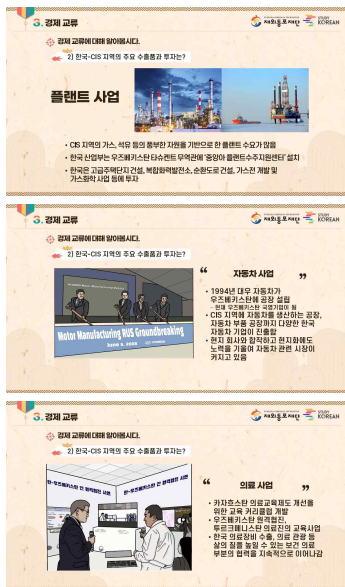
활동명 название деятельности	3) 경제 교류 3) Экономический обмен
학습 주제 тема исследования	플랜트 사업, 자동차 사업, 의료 사업 Заводское дело, автомобильный бизнес, медицинский бизнес
학습 목표 Цели обучения	한국과 CIS, 러시아 지역의 경제협력 교류 활동에 대해 알 수 있다. Вы можете узнать об экономическом сотрудничестве и обмене в Корее, СНГ и России.
학습 자료 учебный материал	도입 영상, 활동지 Вступительное видео, лист активности

화면 자료 материал экрана	교수학습 내용 Содержание преподавания и обучения
<p>슬라이드 25~26 슬라이드 25-26</p>	<p>❖ 한국의 경제에 대해 알아보시다. Давайте узнаем об экономике Кореи.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2020년 기준 한국의 명목 GDP(국내총생산)은 약 1조6천억 달러 수준으로 세계 10위권의 위상을 자랑하고 있다. 스마트폰 등의 높은 기술력을 바탕으로 한 우수한 제품들을 만들어 세계적으로 명성을 얻고 있다. 그러나 국토 면적이 좁고 지하자원이 많지 않은 한국은 에너지 자원을 대부분 수입에 의존해야 한다. • По состоянию на 2020 год номинальный ВВП Кореи (валовой внутренний продукт) составляет около 1,6 триллиона долларов, что соответствует статусу первой десятки в мире. Он приобрел мировую известность, создавая отличные продукты на основе высоких технологий, например смартфоны. Однако Корея, имеющая небольшую территорию и немного подземных ресурсов, вынуждена зависеть от импорта большей части своих энергоресурсов. • CIS 지역은 석유, 가스 등의 각종 광물 자원이 풍부하여 한국의 취약한 원자재 산업에 큰 도움을 주고 있다. • Поскольку регион СНГ богат различными минеральными ресурсами, такими как нефть и газ, он оказывает большую помощь хрупкой сырьевой промышленности Кореи. • 학습자들이 가지고 있는 물건이나 알고 있는 한국 브랜드 제품에 대해 이야기하며 경제에 대한 흥미를 유발한다. • Обсудите, что учащиеся знают или знают о продукции корейских брендов, чтобы стимулировать интерес к

화면 자료 материал экрана	교수학습 내용 Содержание преподавания и обучения
--------------------------	---

экономике.

슬라이드 27~29
슬라이드 27-29



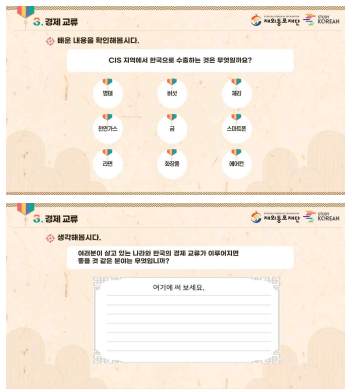
❖ 한국-CIS 지역의 주요 수출품과 투자는?
Каковы основные объемы экспорта и инвестиций в Корею и СНГ?

- 플랜트 사업
- Заводской бизнес
- CIS지역의 가스, 석유 등의 풍부한 자원을 기반으로 한 플랜트 수요가 많기 때문에 한국 산업부는 우즈베키스탄 타슈켄트 무역관에 ‘중앙아 플랜트수주지원센터’를 설치했다.
- Поскольку в регионе СНГ существует большой спрос на заводы, основанные на богатых ресурсах, таких как газ и нефть, Министерство промышленности Кореи создало Центр поддержки заказов на растения в Центральной Азии в Торговом центре в Ташкенте, Узбекистан.
- 한국은 고급주택단지 건설, 복합화력발전소, 순환도로 건설, 가스전 개발 및 가스화학 사업 등에 투자하고 있다.
- Korea invests in construction of elite residential complexes, power plants with combined cycle, construction of ring roads, development of gas fields and gas chemical business.
- 자동차 사업
- Автомобильный бизнес
- 1994년에 대우 자동차가 우즈베키스탄에 공장을 지었으며, 현재는 우즈베키스탄 국영기업이 되었다. 우즈베키스탄뿐만 아니라 CIS지역에는 자동차를 생산하는 공장부터 자동차 부품 공장까지 다양한 한국자동차기업이 진출해 있다.
- В 1994 году Daewoo Motors построила завод в Узбекистане, и теперь это государственная компания в Узбекистане. В регионе СНГ, а также в Узбекистане, в страну входят самые разные корейские автомобильные компании, от заводов по производству автомобилей до заводов по производству автозапчастей.
- 현지 회사와 협력하고 현지화에도 많은 노력을 기울이고 있으며 자동차 관련 시장이 커지고 있다.
- Создаются совместные предприятия с местными компаниями и предпринимаются усилия по локализации, и автомобильный рынок растет.

<p>화면 자료 материал экрана</p>	<p>교수학습 내용 Содержание преподавания и обучения</p>
----------------------------------	---

- 의료 사업
- Медицинский бизнес
- 카자흐스탄 의료교육제도 개선을 위한 교육 커리큘럼 개발, 우즈베키스탄 원격협진, 투르크메니스탄 의료진의 교육사업과 한국 의료장비 수출, 의료 관광 등 국민 삶의 질을 높일 수 있는 보건 의료 부분의 협력을 지속적으로 이어나가고 있다.
- Мы продолжаем сотрудничество в сфере здравоохранения, которое может улучшить качество жизни людей, такое как разработка образовательной программы для улучшения казахстанской системы медицинского образования, удаленное сотрудничество в Узбекистане, образовательные проекты для медицинского персонала в Туркменистане, экспорт медицинское оборудование в Корею и медицинский туризм.

슬라이드 30~31
Слайд 30-31



❖ 배운 내용을 확인해 봅시다.
Давайте проверим, что мы узнали.

- CIS 지역에서 한국으로 수출하는 것은 무엇일까요?
- Каков экспорт из региона СНГ в Корею?
- 정답-명태, 체리, 버섯, 금, 천연가스
- Ответ - минтай, вишня, гриб, золото, природный газ.

Teaching Tip

- 한국의 주요 수입품
- Основной импорт Кореи
- 러시아-명태, 우즈베키스탄-체리, 키르기스스탄-버섯, 대부분위 CIS 국가금, 러시아, 카자흐스탄-천연 가스
- Россия - минтай, Узбекистан - вишня, Кыргызстан - гриб, большинство стран СНГ - золото, Россия, Казахстан - природный газ.

- 첫 번째 사진은 강제이주 후 중앙아시아에 도착해 지은 움집이다.
- Первая фотография - хижина, построенная по прибытии в Среднюю Азию после вынужденного переселения.
- 두 번째 사진은 중앙아시아에 이주된 후, 적응하여 집단 농장에서 일하는 모습이다.
- На втором рисунке показана группа людей, работающих в колхозе после миграции в Среднюю Азию.
- 세 번째 사진은 강제이주 열차에 탑승하는 모습이다.
- На третьем снимке изображен человек, садящийся на поезд в вынужденного вытеснения.

<p>화면 자료 материал экрана</p>	<p>교수학습 내용 Содержание преподавания и обучения</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ○ 여러분이 살고 있는 나라와 한국의 경제 교류가 이루어지면 좋을 것 같은 분야는 무엇입니까? ○ В каких областях, по вашему мнению, было бы полезно иметь место для экономических обменов между страной, в которой вы живете, и Кореей? • 학습자의 국가의 경제적 특징과 한국의 경제적 특징을 비교하여 생각해 볼 수 있는 활동이다. • Это упражнение, которое позволяет учащимся думать, сравнивая экономические характеристики страны и Кореи.